

科学研究費助成事業 研究成果報告書

平成 28 年 6 月 10 日現在

機関番号：17601

研究種目：挑戦的萌芽研究

研究期間：2014～2015

課題番号：26580037

研究課題名(和文) Japanese Doctors' English Presentations; Instruction and Workshop Phase

研究課題名(英文) Japanese Doctors' English Presentations Instruction and Workshop Phase

研究代表者

Michael Guest (Michael, Guest)

宮崎大学・医学部・准教授

研究者番号：00404400

交付決定額(研究期間全体)：(直接経費) 1,000,000円

研究成果の概要(和文)：本研究の主な目的は、日本人医師の国際会議におけるプレゼンテーションスキル向上のためのワークショップを実施し、それに関連する研究を発表することで、東アジアの大学および病院へ研究を拡大することである。研究期間中、著書1本、研究論文5本をまとめ、それを国内発表・ワークショップにて10回、さらに、本研究を用いて海外発表も11回行った。これらの成果から、本研究の目的が達成できたと自負している。すでに著書1本および査読論文5本は出版されている。

研究成果の概要(英文)：The main purpose of this research was to conduct a series of workshops on developing conference presentation skills for Japanese doctors, to publish related research, and extend this research to other universities/hospitals in East Asia. Over the duration of the research period I published 1 book, 5 research papers, conducted 10 Japan-based presentations/workshops, plus 11 foreign presentations in which this research was utilized. Given these achievements, I am more than satisfied that my research goal has been successful. I published 1 book and 5 peer-reviewed papers. Invited presentations or seminars at hospitals/medical conferences in Japan included those held in Toyota Hospital, Kyoto Univ. Hospital, Gunma Univ. Hospital, U. of Miyazaki Hospital, Himeji Red Cross Hospital, OBGY Spring Forum, Society for Reproduction/Development, Summer seminar on Endocrinology/Metabolism, and Japan Society for the Study of Obesity, plus upcoming invited seminars at Tokyo, Keio, and Azabu Univs.

研究分野：English Linguistics

キーワード：Presentation Skills Japanese Doctors Medical English Asian English Conference English Workshops Hospital seminars Academic English

1. 研究開始当初の背景

This research project was originally intended as a follow-up to my previous scientific-in-aid research grant. While that project focused upon discerning the qualities that were required for successful performances by Japanese medical professionals at international medical conferences, this project aimed at applying the results and insights obtained from that research into practical workshops and seminars to be held in Japan, and if possible, be applied elsewhere in Asia.

2. 研究の目的

The goal of this research project was to help increase the performance levels of Japanese doctors when presenting in English at international conferences by developing and producing both a commercial book and a series of widely-advertised workshops/seminars designed for young Japanese doctors in particular to put these skills to practical use.

3. 研究の方法

The method employed in carrying out this research project was not so much that of data collection and analytic instruments but rather the the method of producing a helpful publication and then advertising and promoting workshops and seminars for developing English conferencing skills through various channels (posters, mailing lists, social media) to university hospitals and medical associations in Japan. Once interest in the seminars was established more detailed and formal arrangements would be made.

4. 研究成果

The results were indeed highly successful. The commercial book produced was well-received and garnered good sales. Based on the book, previous research, and the advertising/promotion described above I was invited to lead numerous workshops at hospitals and universities in Japan, as well be invited to be a keynote speaker at 2 major medical conferences and 2 international conferences. I was also able to present many of the contents at conferences elsewhere in Asia and thereby established relations with professionals in those countries. I was also able to conduct in-house workshops at my own university and apply these skills to English for Medical purposes (EMP) classes for in-house upperclassmen medical

students. Three further invited workshops/invited keynote speeches and upcoming, as well as a book on the topic requested by a Singapore-based academic research publisher (Springer), which is still in progress. The results are ongoing.

5. 主な発表論文等

(研究代表者、研究分担者及び連携研究者には下線)

[雑誌論文](計6件)

1. Guest, Michael

Preparing the Asian Non-native English Speaker for Professional Discourse Communities. 2016 ISELT Conference Proceedings, May 2016, 30-38. Invited.

2. Guest, Michael

English discourse Awareness: Thinking like a professional.

Proceedings of the 2015 NELTA Conference, Kathmandu, Nepal (refereed and currently in print)

3. Guest, Michael

Thinking Like a Pro: How Discourse Awareness Transforms ESP Learners. Refereed.

Proceedings of the 2015 LIBERLIT Conference. 2016.

<http://www.liberlit.com/new/?p=602>

4. Guest, Michael

Japanese doctors in discussion sessions at international medical conferences. Refereed. JASMEE Journal, 15/1, 2016, 22-28.

5. Guest, Michael

Asian Professional Discourse Communities: Pedagogical Focus on Speech Forms for Oral Performance. Refereed.

DOI:

<http://dx.doi.org/10.5746/LEiA/14/V5/I1/A10/Guest> Language Education in Asia Journal, 5(1), 2014, 129-141.

6. Guest, Michael & Nambu, Miyuki.
Discourse and Corpus Analysis in ESP and
ELF: A Research case study of difficulties
in classifying spoken discourse. Studies
in Foreign Language Education. 28/2, 2014,
389-406 Refereed.

[学会発表](計2件)
Presentations

1. Guest, Michael

Japanese Doctors and International
Conference Presentations: Hints and
cautions. Invited presentation.. Toyota
Hospital, Aichi Prefecture, March 7th,
2016

2. Guest, Michael

Hints for a Strong English Conference
Presentation. Invited Workshop.
Toyota Hospital, Aichi Prefecture, March
7th, 2016.

3. Guest, Michael

Japanese Doctors and Medical Conference
English Presentations: Performance
observations, hints, and suggestions.
Invited keynote speech. 6th Annual
Obstetrics and Gynecology Spring Forum,
Awaji Island, Hyogo Pref. March 6, 2016

4. Guest, Michael

Japanese Medical Presentations in
English: Performance observations, hints,
and suggestions (invited workshop), Kyoto
Univ. Hospital, Kyoto, Jan. 23, 2016

5. Guest, Michael

English Presentation Skills for Japanese
Doctors (two invited workshops). Internal
Medicine 2nd Department, University of
Miyazaki Hospital, Miyazaki. Dec. 22/2015
and Jan. 20/2016.

6. Guest, Michael

English Conference Presentation Skills.
Invited Workshop. Himeji Red Cross

Hospital, Nov. 7, 2015

7. Guest, Michael

Developing Practical International
English Presentation Skills. Invited
keynote speech. The Society for
Reproduction and Development 108th Annual
SRD Meeting. Albright Hall, Miyazaki, Sept.
20, 2015

8. Guest, Michael

Japanese Doctors and English
Presentations: A Pathology, Diagnosis,
and Suggested Treatments. Invited special
presentation. 271 Kai Open Film
Conference,, Gunma University Hospital,
Maebashi, Gunma Pref., Nov. 27/2014

9. Guest, Michael

Japanese Doctors and English
Presentations: A Pathology, Diagnosis,
and Suggested Treatments, 32nd JES Summer
Seminar on Endocrinology and Metabolism.
Invited special keynote speech. Fuji Lake
Hotel, Kawaguchi-ko, Yamanashi Pref.,
July 11, 2014.

10. Guest, Michael

Japanese Doctors and English
Presentations: A pathology, diagnosis,
and suggested treatments. Invited
presentation. The 35th Meeting of the
Japan Society for the Study of Obesity. Sea
Gaia, Miyazaki Pref. Oct. 25/26, 2014.

11. Guest, Michael

Conferencing English Skills for Asian
Academics and Professionals. ETRA
Conference, Changhua National University,
Changhua, Taiwan, May 28-29, 2016.

12. Guest, Michael

Preparing the Asian non-native English
speaker for professional discourse
communities. Invited keynote speech.
International Seminar on English Language

and Teaching (ISELT)
Padang, Indonesia, May 11-12, 2016.

13. Guest, Michael
Asian Academics and English Conference
Presentations.
CamTESOL Conference, Phnom Penh, Cambodia.
Feb. 18-20, 2016.

14. Guest, Michael
The Secret Life of Medical Dialogues.
TESOL Singapore Regional Conference.
Singapore, Dec. 5, 2015.

15. Guest, Michael
Openings, Closings, and Transitions: The
Neglected Children of ESP Discourse.
Malaysian International Conference on
Foreign Languages. Kuala Lumpur, Malaysia,
Dec. 2, 2015.

16. Guest, Michael
Thinking Like A Pro: How Discourse
Awareness Can Transform Asian ESP Learners.
TEFLIN Conference, Bali, Indonesia, Sept.
14-16, 2015

17. Guest, Michael
Managing EMP Discourse: Thinking Like a
Pro. JASMEE Conference. Okayama Pref.,
July 18-19, 2015.

18. Guest, Michael
An Asian Model for Teaching and Preparing
Academics and Professionals for
International Conference Presentations.
2015 CULI Conference, Bangkok, Thailand,
Oct. 29-30, 2015.

19. Guest, Michael
English Discourse Awareness: Thinking
like a pro. NELTA Conference..Lalitpur,
Nepal, Feb. 19, 2015.

20. Guest, Michael
Preparing Asian Professionals for
International Conference Presentations.
Thai TESOL. Bangkok, Jan. 30th, 2015.

21. Guest, Michael
Vietnamese Doctors and International
Medical Conferences: Some suggestions.
Invited Workshops. Haiphong University of
Medicine and Pharmacy, Vietnam November,
2014.

22. Guest, Michael
Strategic competence: Managing dynamic
interactions in the medical discourse
community
JASMEE Conference, July 19/2014.
Ochanomizu, Tokyo

Upcoming invited presentations, workshops,
and seminars include:

1. Conferencing English Skills for Asian
Academics and Professionals. Invited
presentation. ETRA Conference, May 28-29
Changhua University, Taiwan.
2. Modern English Presentation Skills for
Japanese Academics. July 19, 2016 Full-day
invited special seminar Faculty of
Agricultural Science, Tokyo University.
3. Teaching Tutorial and Seminar
Leadership Skills. July 17th, 2016. JASMEE
Conference, Keio Univ. Tokyo.
4. English Conferencing Skills for the
Asian Professional. JACET Convention.
Sapporo, Sept.1-3rd, 2016.
5. (As yet untitled). Sept. 14th, 2016 日
本繁殖生物学会第109回大会. Invited lunch
seminar presentation. Azabu University,
Kanagawa Pref.
6. Medical English Discourse in Japan: The
Weak Spots. Sept 15th, 2016. Invited
special seminar. Obstetrics and
Gynecology Department, University of
Tokyo, Faculty of Medicine.

〔図書〕(計1件)
マイク ゲスト メジカルビュー社. 『学

会発表のためのサバイバル英語術』2014.
152.

6. 研究組織

(1) 研究代表者

ゲスト マイケル (Guest, Michael)

宮崎大学・医学部・准教授

研究者番号：00404400